

**КОММУНИКАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АДРЕСАНТА КАК
ПАРАМЕТР КУЛЬТУРЫ (СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
ТЕКСТОВ ПРЕССЫ)**

Н. О. Мамыш

Белорусский государственный университет

Отношение человека к деятельности - культурная универсалия, отражающая взаимоотношение человека и окружающего мира. Этот параметр культуры может меняться не только в пространстве, но и во времени. Характеристики деятельности отражаются и в коммуникативной деятельности индивида как носителя культуры, которая находит свое проявление в текстах СМИ.

В исследовании внимание фокусируется на категориях адресанта (автора текста), сообщения (самого текста) и способа его кодирования (лексико-грамматические средства). Методики и результаты исследования могут быть применены при проведении более масштабных исследований культуры (что и планируется сделать в рамках подготовки кандидатской диссертации автором работы).

Объектом исследования являются статьи газеты «Советская Белоруссия», вышедшие в марте 2004 г. и в марте 1974 г. (далее – «СБ-2004» и «СБ-74» соответственно) [3, 4], а предметом – коммуникативная деятельность авторов анализируемых материалов.

Целью исследования является определение характеристик коммуникативной деятельности авторов газетных статей, отражающих специфику культуры в различных историко-хронологических точках. Для достижения поставленной цели следовало решить следующие задачи: 1) выделить в номерах издания материалы, обладающие максимальной значимостью; 2) определить основные характеристики коммуникативной деятельности в отобранном материале (характеристики субъекта коммуникативной деятельности: лексико-грамматическая выраженность присутствия автора, тип действия как характеристика автора; параметры коммуникативной деятельности: коммуникативная стратегия, направленность деятельности, цель деятельности); 3) на основании материала, выделенного после реализации задачи 2, соотнести характеристики коммуникативной деятельности с классификацией Клуцхохн-Стродбека.

В качестве *теоретической основы* исследования использованы разработки в рамках: каузально-генетической теории (И.Ухванова-Шмыгова) [5; с.15-24]; теории межкультурной коммуникации (понимание деятельности как различия между категориями бытия, становления самого человека, деяния как активного изменения мира в соответствии с классификацией параметров культуры Клуцхохн-Стродбека [7; с.111-112], а также понимание культуры (узк.) как совокупности систем убеждений, правил и норм поведения, разделяемая определенной группой людей, которая выступает средством обучения и социализации [6; с.41]); понимание культуры (шир.) как суммы сообщений, которыми обмениваются различные адресанты (Ю.Лотман) [2; с.87].

Категории анализа: Номинация – название как процесс и как результат (связана с категорией самоидентификации). *Деятельность* – набор деятельностных характеристик идентифицируемых субъектов дискурса. [5; с.15-24] *Тип действия* – инструментальная характеристика действия, позволяющая описать его как *физическое, интеллектуальное* или *речевое* (связана с категорией *состояния*, описываемой через феномены восприятия, желания, знания, мнения, эмоции и т.д.). [1; с. 39-40] *Направленность действия* – определение цели действия как изменения, преобразования некоторого явления, объекта *внешней* реальности либо *внутреннего* мира самого субъекта. *Цель действия* – ориентация действия субъекта на *результат* (семантическое упрощение сделать) либо на *процесс* (семантическое упрощение делать). *Коммуникативная стратегия (КС)* – реализация субъект-субъектной мотивации общения. [5; с.15-24]

Отобраны номера газеты «Советская Белоруссия» (март 2004 г., март 1974 г.). К каждому массиву данных («СБ-2004» и «СБ-74») применен многоступенчатый отбор. Сначала было выделено по 5 номеров издания подряд в каждой хронологической точке с учетом совпадения дат в этих точках. Затем проведен контент-анализ всех сообщений с присвоением определенной значимости. Наконец, был осуществлен качественный анализ статей, получивших 2 максимальных показателя. Число сообщений, подвергнутых количественному анализу, - 379 в «СБ-2004», 102 в «СБ-74». Для качественного анализа были выделены статьи с коэффициентом значимости 9 и 8 для «СБ-2004», 6 и 7 для «СБ-74» (по 9 статей).

Ограничения, накладываемые на результаты анализа состоят в невозможности распространения выводов на общекультурный уровень, ограничивая их рамками представленности культуры в издании.

В «СБ-74» присутствует название адресанта через использование «мы» или «наше» как выражение принадлежности к группе, иногда присутствие адресанта выражено неявно лишь через называние его действий, например, «наблюдаю», «договариваюсь», «могу сказать» и др.; часть материалов «анонимна» – субъект институализирован («Центральный Комитет КПСС», «БЕЛТА», «Корр. ТАСС»).

Среди характеристик деятельности доминирует речевая и мыслительная деятельность («хотел бы выразить», «могу ответить»), очень редко – физическая; в части материалов субъект характеризуется через состояние (восприятие). Доминирует направленность действий вовне («рассказывает»), а также двунаправленная деятельность («беседуем»); ситуация в «СБ-2004» по данному параметру противоположна.

Большинство действий как в «СБ-74», так и в «СБ-2004» представляют процесс, меньшая часть – результат («видим», «суммирую» и др.). КС

адресанта в «СБ-74» представляет собой информирование читателя в большинстве материалов, иногда встречаются высказывания, озвучивание которых адресантом уже представляет собой действие («поздравляю», «всенародное вам спасибо» и др.), и лишь в отдельных случаях все сообщение являет собой действие (в случаях интервью; «Беседа Брежнева с французскими журналистами»). В «СБ-2004», наоборот, значительная часть сообщений представляет собой действие («Мировой парень», «Саша постоянно поет», «Судьбы своей хозяйка» и др.), а также иногда присутствует побуждение читателей к действиям (главным образом, ментальным или к состоянию: «вдохновить нас», «будем надеяться»). Кроме того, в «СБ-2004» значительна роль физических действий («должны избавиться», «сохранить природу») по сравнению с речевыми, что не характерно для «СБ-74».

В обобщенном виде результаты анализа можно представить в форме таблицы.

Таблица. Сравнительная модель деятельности

Категория	«СБ-74»	«СБ-2004»
Субъект		
Номинация	Слабая выраженность; «мы», <действие>, анонимность автора.	Средняя выраженность; мы, <действие>.
Деятельность		
Тип действия	1. ментальное, речевое; 2. состояние	1. ментальное; 2. физическое, речевое; иногда отсутствие характеристики
Направленность действия	1. вовне; 2. двунаправленное	1. двунаправленное; 2. вовне
Цель действия	1. процесс; 2. результат; 3. нет характеристики	1. процесс; 2. результат; 3. нет характеристики
КС	1. информирование; 2. высказывание как действие; 3. сообщение как действие	1. сообщение как действие, побуждение к действию

Таким образом, предположительно модель коммуникативной деятельности по классификации Клуххохн-Стродбека в «СБ-2004» находится на оси самостановления–активного деяния, а модель коммуникативной деятельности «СБ-74» - на оси бытия-самостановления.

Литература

1. Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // Вопросы языкознания. 1995. №1. С. 37–67.

2. *Лотман Ю.М.* О двух моделях коммуникации в системе культуры// Лотман Ю.М. Избранные статьи. Том 1. – Таллинн, 1992. С.76–89.
3. «Советская Белоруссия» №44 (21954) 6.03.2004 - №48 (21958) 13.03.2004.
4. «Советская Белоруссия» №55 (13028) 6.03.1974 - №59 (13032) 12.03.1974.
5. *Ухванова И.Ф.* Дискурс-анализ как совокупность аналитических практик// Методология исследований политического дискурса: актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов. Вып. 3 /И.Ф. Ухванова-Шмыгова, А.А. Маркович, В.Н. Ухванов; под общ. ред. И. Ф. Ухвановой-Шмыговой. – Мн.: «Технопринт», 2002. С.15–24.